

Nel colloquio al momento dell'esame è indispensabile che il medico venga informato di eventuali malattie e/o allergie di cui il paziente soffre, se il paziente assume farmaci, se è portatore di pacemaker o defibrillatore o sistemi automatici di infusione (es. pompe insuliniche, pompe con antidolorifici...) o sistemi di elettrostimolazione perimidollare.

Le persone con diabete in terapia devono rivolgersi al proprio curante o al centro specialistico di riferimento per eventuali modifiche delle terapie.

Le persone con età maggiore di 75 anni e le persone con insufficienza renale cronica, scompenso cardiaco o altre malattie che potrebbero controindicare alcune tipologie di preparazione devono rivolgersi al proprio curante.

Nel caso assumesse farmaci **ANTICOAGULANTI** (Coumadin, Sintrom, Eparine, Rivaroxaban, Apixaban, Dabigatran, Edoxaban...) o **ANTIAGGREGANTI** (Ticlopidina, Clopidogrel, Prasugrel, Ticagrelor...) si rivolga al proprio curante o al centro specialistico di riferimento almeno una settimana prima dell'esame per l'eventuale sospensione della terapia. La terapia anticoagulante e antiaggregante potrebbe non rendere possibile l'esecuzione delle biopsie e/o manovre operative e determinare un aumentato rischio di complicanza emorragica.

La sospensione della terapia con acido acetilsalicilico (Cardioaspirina, Ascriptin...) non è mai necessaria.

Evitare di portare monili (orecchini, collane, bracciali...); rimuovere lo smalto dalle unghie; portare con sé i contenitori per protesi dentarie mobili o protesi acustiche; consigliabile a coloro che sono portatori di stomie (ileostomia, colostomia) di avere un ricambio per la sostituzione del sacchetto; in presenza di ciclo mestruale non è controindicato l'utilizzo di assorbenti interni.

### Che cos'è la Colonscopia e come si esegue

La colonscopia è un esame diagnostico che si esegue introducendo attraverso l'ano una sonda flessibile (colonscopio) dotata in punta di una piccola telecamera e di una fonte luminosa, che consente al medico di vedere l'interno del grosso intestino (colon) e, qualora vi sia indicazione, anche l'ultimo tratto dell'ileo attraverso la valvola ileo-cecale. Dopo aver acquisito il consenso del paziente, viene abitualmente posizionato un accesso venoso periferico per l'eventuale somministrazione di farmaci e si monitorizzano la frequenza cardiaca e la saturazione d'ossigeno del sangue mediante un pulsio-ossimetro.

L'esame dura in genere circa 30-40 minuti, ma la durata può diminuire o aumentare in funzione del grado di difficoltà alla progressione del colonscopio, della pulizia del colon e di eventuali manovre operative. Il superamento di alcune curve e la necessità di insufflare aria per distendere il colon e vederne meglio le pareti, può provocare temporaneamente dolore, talora più intenso in caso di particolare lunghezza/tortuosità del viscere o in presenza di aderenze da precedenti interventi chirurgici o radioterapia.

Per questa ragione, prima e durante l'esame, in accordo con il paziente, potranno essere somministrati farmaci sedativi e antidolorifici (**sedo-analgesia**), per aiutare a sopportare meglio la procedura. In questo caso sarà necessario restare in osservazione nella struttura fino a quando il personale non valuterà possibile la dimissione (di solito 30-40 minuti dopo il termine dell'esame) e sarà vietato mettersi alla guida di autoveicoli per almeno 24 ore, pertanto sarà necessaria la presenza di un accompagnatore.

Talvolta il medico può ritenere opportuno prelevare, nel corso dell'esame, piccoli frammenti di tessuto (biopsie), da inviare al laboratorio per l'analisi istologica. Il prelievo di tali frammenti è del tutto indolore e si effettua mediante l'uso di pinze che vengono introdotte attraverso la sonda stessa.

Il buon esito dell'indagine è strettamente dipendente dall'adeguata pulizia intestinale; è scientificamente dimostrato che l'inadeguata pulizia intestinale aumenta il rischio di non visualizzare alcune lesioni. Tale rischio comunque non si azzerava anche in caso di colonscopia di qualità con buona pulizia.

### Complicanze della colonscopia

La **colonscopia diagnostica** è oggi una procedura sicura. Essa può tuttavia essere gravata da alcune complicanze, che vengono di norma risolte nel corso dell'esame, ma che in alcuni casi possono richiedere un intervento chirurgico d'urgenza (perforazione) o emotrasfusione (emorragia).

Le casistiche riportano le seguenti complicanze: **perforazione** (1 persona su 1000), **sanguinamento** (3 su 1000), raramente **morte** (0,001%). Sono state inoltre osservate alcune complicanze non direttamente correlate all'endoscopia, tra cui quelle cardiorespiratorie (fino a 4 casi su 1000) e quelle legate alla sedo-analgesia (alterazioni respiratorie e del ritmo cardiaco,

alterazioni pressorie) (1 caso su 100). Esistono inoltre altre complicanze molto più rare, ad esempio la rottura della milza, l'appendicite acuta, la lacerazione dei vasi mesenterici, complicanze legate alla preparazione purgative (soprattutto in pazienti anziani, cardiopatici e neuropatici) quali squilibri elettrolitici e alterazioni del volume circolante; sono descritti anche casi di vomito con ulcerazione della mucosa esofagea (sindrome di Mallory-Weiss), perforazione esofagea e aspirazione polmonare.

La colonscopia, oltre che diagnostica, può essere terapeutica, consentendo l'asportazione di alcune lesioni come i polipi intestinali (**polipectomia**). I polipi sono rilevatezze dovute a crescita anomala della mucosa intestinale e devono **essere** rimossi perché alcuni di essi (adenomi) se non asportati, possono degenerare nel tempo e diventare tumori maligni.

In caso di polipectomia le complicanze possono essere:

- **Emorragia**, che si verifica fino a 6 casi su 100 e che in genere si arresta spontaneamente e solo in alcuni casi, può richiedere una emotrasfusione oppure un intervento chirurgico
- **Perforazione**, che si verifica fino a 2 casi su 100
- **Peritonite**, che si verifica fino a 0,22% (0,22%)

Complicanze meno frequenti sono: intrappolamento dell'ansa da polipectomia ed incarcerazione con ansa di intestine normale.

**Polipi con caratteristiche tali da poter essere asportati con sicurezza potranno essere asportati immediatamente, senza la necessità di effettuare nuovamente l'indagine endoscopica.**

**NB. Qualora lei fosse portatore di apparecchio di elettrostimolazione cardiaca (PACEMAKER o DEFIBRILLATORE) potrebbe non essere possibile l'asportazione immediata di eventuali polipi identificati. In tale caso la polipectomia dovrà essere riprogrammata previa attuazione di tutte le procedure di sicurezza necessarie.**

## CONSENSO

Io sottoscritto/a..... nato a .....

il ...../...../....., dichiaro di aver letto e compreso l'informativa di cui sopra e

**Acconsento**       **Non acconsento**

ad essere sottoposto all'esame.

Data.....

Firma.....

In caso di minore il consenso deve essere rilasciato da entrambi i genitori

Data.....

Firma genitore.....

Firma genitore.....

Firma del medico che acquisisce il consenso: .....

## ISTRUZIONI PER LA PREPARAZIONE ALLA COLONSCOPIA

### Persone maggiorenni con esclusione delle donne in gravidanza o allattamento

La colonscopia è una procedura diagnostico-terapeutica finalizzata al riscontro di eventuali patologie del colon. La buona riuscita della colonscopia dipende molto dalla corretta pulizia dell'intestino: è indispensabile, pertanto, seguire con attenzione le indicazioni del foglietto illustrativo delle preparazioni intestinali e le seguenti raccomandazioni.

Se una persona sta assumendo farmaci seguire le regole descritte nel modulo contenente le informazioni sulla colonscopia e chiedere informazioni al proprio curante.

Il prodotto per la preparazione intestinale viene prescritto da un medico e ritirato in farmacia; la preparazione intestinale basata sul PEG (Macrogol) permette un'adeguata pulizia intestinale e presenta un alto profilo di sicurezza;

Le più recenti preparazioni intestinali a base di PEG si dividono in volume molto basso, volume basso ed volume alto in base alla quantità di litri di preparazione da assumere, le preparazioni a volume molto basso (PLENVU) e basso (CLENSIA) consentono una pulizia intestinale equivalente e anche superiore alle vecchie preparazioni ad alto volume (4 litri) e sono più facili da assumere e sono quindi consigliate a tutti i pazienti ad eccezione dei cardiopatici e dei nefropatici gravi (che devono comunque essere visitati da un medico per decidere il prodotto più idoneo da assumere).

Anche le persone con età maggiore di 75 anni, le persone con gravi malattie, le persone che assumono farmaci fluidificanti del sangue, anticoagulanti o antiaggreganti devono consultare il proprio medico di base per valutare il prodotto più idoneo da assumere e sapere come comportarsi con la terapia in atto.

A prescindere dalla preparazione scelta, l'importante è assumere tutto il preparato e i liquidi consigliati nelle modalità successivamente indicate e seguendo le indicazioni della ditta produttrice.

Alcuni esempi di farmaci per preparazione intestinale classificati in base ai litri di soluzione:



### Assunzione della preparazione intestinale in due momenti separati (cosiddetta SPLIT)

Quando l'appuntamento della colonscopia è al mattino (fino alle ore 14:00) la preparazione risulta migliore se la soluzione da bere viene assunta in due momenti separati: una prima dose il pomeriggio/sera precedente la colonscopia e la seconda dose il mattino della colonscopia; **occorre terminare di bere la seconda dose al massimo due ore prima dell'appuntamento.**

La necessità di fermarsi per evacuare durante il tragitto verso l'ospedale è molto rara.

Quando l'appuntamento della colonscopia è al pomeriggio (dopo le 14:00) si consiglia di bere l'intera soluzione il mattino stesso dell'esame, terminando di bere 2 ore prima dell'appuntamento della colonscopia.

Nelle persone con colostomia o ileostomia la preparazione intestinale va concordata con lo specialista di riferimento.

### La dieta da seguire

Il giorno precedente la colonscopia occorre evitare gli alimenti ricchi di fibre: frutta, verdura, legumi, pasta integrale, pane integrale, farine integrali, fette biscottate con aggiunta di fibre, crusca, semi (es. papavero, girasole, sesamo), zuppe di verdura o cereali.

Nei due giorni precedenti la colonscopia è consigliabile assumere almeno un litro di acqua naturale fuori pasto per mantenere un'adeguata idratazione.

Il giorno della colonscopia, l'assunzione dei liquidi chiari (acqua, tè, camomilla anche con aggiunta di zucchero) è consigliata fino a 2 ore prima della procedura, quindi va sospesa.

**Esempio di dieta da seguire il giorno prima della colonscopia (evitare pasti abbondanti):**

- a) Colazione: si possono assumere caffè, tè, miele, zucchero, burro, 1-2 fette di pane non integrale, 2-3 biscotti o fette biscottate non integrali, yogurt bianco senza cereali né frutta
- b) Pranzo e cena: si possono assumere semolino, brodo di carne, pastina, uovo sodo, fettina di carne bianca, filetto di pesce, 1-2 fette di pane o 2-3 fette biscottate non integrali.
- c) Cena: si possono assumere tè e/o camomilla zuccherati con 2-3 biscotti o fette biscottate non integrali.

Il mattino della colonscopia non assumere alimenti solidi, né latte o Yogurt né succhi di frutta; gli unici liquidi che si possono assumere sono acqua naturale tè e/o camomilla con o senza zucchero fino a due ore prima dell'appuntamento della colonscopia.

È importante mantenere sempre una adeguata idratazione.

Nel caso in cui si abbia sete prima della colonscopia avvisare il medico che eseguirà la colonscopia.

### **PREPARAZIONE**

- **PLENVU Bassissimo volume (1 litro di soluzione + 1 litro di acqua)**
- **CLENSIA Basso Volume (2 litri di soluzione + 1 litro di acqua)**
- **SELGESSE Alto volume (4 litri di soluzione)**

la preparazione si acquista in farmacia; per eventuali dubbi consigliamo di chiedere consiglio al medico.

**PREPARAZIONE INTESTINALE con bassissimo volume: PLENVU**

Ogni confezione di Plenvu contiene 2 dosi di preparazione ognuna da sciogliersi in mezzo litro di acqua naturale da assumersi in sequenza: prima la dose 1 poi la dose 2. È importante non invertire l'ordine delle dosi. Da quando si inizia ad assumere la preparazione non mangiare più fino all'esame.

Non assumere Plenvu se si è affetti da FAVISMO o FENILCHETONURIA.

**Preparazione frazionata da utilizzare quando la colonscopia sarà effettuata al mattino tra le 8:00 e le 14:00:**La sera precedente la colonscopia:

- alle ore 18:00 circa sciogliere in mezzo litro di acqua naturale possibilmente fredda la dose 1.
- La dose ricostituita più almeno mezzo litro di "liquidi chiari" (acqua naturale e/o tè, caffè, camomilla) devono essere assunti in non meno di 1 ora. E' possibile alternare l'assunzione della soluzione ricostituita con quella dei liquidi chiari. Bere poi ulteriori liquidi chiari se si sente lo stimolo della sete.

Il mattino della colonscopia:

- a partire da 4 ore prima dell'orario in cui è prenotata la colonscopia sciogliere in mezzo litro di acqua naturale possibilmente fredda la dose 2 (costituita da 2 Buste: Dose 2 busta A + Dose 2 busta B).
- La dose ricostituita più almeno mezzo litro di "liquidi chiari" (acqua e/o tè, caffè, camomilla) devono essere assunti in non meno di 1 ora. E' possibile e consigliabile alternare l'assunzione della soluzione ricostituita con quella dei liquidi chiari. Bere ulteriori liquidi chiari se si sente lo stimolo della sete.
- 2 ore prima dell'inizio dell'esame, Interrompere l'assunzione di tutti i liquidi.

## Esempi:

Se l'esame è prenotato alle 8:00 della mattina il pomeriggio del giorno precedente l'esame dalle ore 18:00 circa bere la dose 1+ mezzo litro di liquidi chiari in almeno 1 ora, poi la mattina dell'esame dalle ore 4:00 assumere la dose 2+mezzo litro di liquidi chiari in almeno 1 ora, terminando di bere alle 6:00.

**Preparazione non frazionata da utilizzare quando la colonscopia sarà effettuata nel pomeriggio dopo le ore 14:00**Il mattino della colonscopia:

- alle ore 7:00 circa sciogliere in mezzo litro di acqua naturale possibilmente fredda la dose 1.
- La dose ricostituita più almeno mezzo litro di "liquidi chiari" (acqua naturale e/o tè, caffè, camomilla) devono essere assunti in non meno di 1 ora. È possibile alternare l'assunzione della soluzione ricostituita con quella dei liquidi chiari. Bere poi ulteriori liquidi chiari se si sente lo stimolo della sete.
- a partire da 5 ore prima dell'orario in cui è prenotata la colonscopia sciogliere in mezzo litro di acqua naturale possibilmente fredda la dose 2 (costituita da 2 Buste: Dose 2 busta A + Dose 2 busta B).
- La dose ricostituita più almeno mezzo litro di "liquidi chiari" (acqua e/o tè, caffè, camomilla) devono essere assunti in non meno di 1 ora. È possibile e consigliabile alternare l'assunzione della soluzione ricostituita con quella dei liquidi chiari.
- Bere ulteriori liquidi chiari se si sente lo stimolo della sete.
- 2 ore prima dell'inizio dell'esame, Interrompere l'assunzione di tutti i liquidi.

## Esempi:

Se l'esame è previsto alle 14:00 alle 7:00 iniziare a bere la dose 1+mezzo litro di liquidi chiari e berli in almeno 1 ora, poi alle ore 9:00 iniziare a bere la dose 2 + mezzo litro di liquidi chiari e berli in almeno 1 ora terminando qualsiasi assunzione alle ore 12:00.

## **PREPARAZIONE INTESTINALE con basso volume: CLENSIA**

Ogni confezione di Clensia contiene 4 buste grandi "A" e 4 buste piccole "B".

### **Preparazione frazionata da utilizzare quando la colonscopia sarà effettuata al mattino tra le 8:00 e le 14:00:**

#### La sera precedente la colonscopia:

- alle ore 18:00 circa sciogliere in 1 litro di acqua naturale la Dose 1 ed iniziare a bere la soluzione che va terminata
- a in un'ora e mezza o due ore (si consiglia di bere 250ml = 2 bicchieri ogni 15-20 minuti)
- al termine, nelle ore successive, bere almeno mezzo litro di liquidi chiari (acqua, tè, camomilla) Il mattino della colonscopia:
- a partire da 5 ore prima dell'orario in cui è prenotata la colonscopia sciogliere nuovamente in 1 litro di acqua naturale la Dose 2 composta da buste "A" + buste "B" ed iniziare a bere la soluzione che va terminata in un'ora e mezza (si consiglia di bere 250ml = 2 bicchieri ogni 15-20 minuti)
- al termine bere almeno mezzo litro di liquidi chiari (acqua, tè, camomilla) terminando entro 2 ore dall'orario di prenotazione della colonscopia

#### Esempi:

Se la colonscopia è prenotata alle ore 8:00 iniziare a bere la soluzione alle ore 3:00 terminandola entro le ore 5:00, poi bere almeno mezzo litro di liquidi chiari (acqua, tè, camomilla) terminando entro le ore 6:00  
Se la colonscopia è prenotata alle ore 10:00 iniziare a bere la soluzione alle ore 5:00 terminandola entro le ore 7:00, poi bere almeno mezzo litro di liquidi chiari (acqua, tè, camomilla) terminando entro le ore 8:00.

### **Preparazione non frazionata da utilizzare quando la colonscopia sarà effettuata nel pomeriggio dopo le ore 14:00**

#### Il mattino della colonscopia:

- alle ore 5:00 circa sciogliere in 1 litro di acqua naturale 2 buste "A" + 2 buste "B" ed iniziare a bere la soluzione che va terminata in un'ora e mezza o due ore (si consiglia di bere 250ml = 2 bicchieri ogni 15-20 minuti); al termine bere almeno mezzo litro di liquidi chiari (acqua, tè, camomilla)
- a partire da 5 ore prima dell'orario in cui è prenotata la colonscopia sciogliere nuovamente in 1 litro di acqua naturale 2 buste "A" + 2 buste "B" ed iniziare a bere la soluzione che va terminata in un'ora e mezza (si consiglia di bere 250ml = 2 bicchieri ogni 15-20 minuti)
- al termine bere almeno mezzo litro di liquidi chiari (acqua, tè, camomilla) terminando entro 2 ore dall'orario in cui è prenotata la colonscopia

#### Esempi:

Se la colonscopia è prenotata alle ore 14:00 iniziare a bere la seconda dose alle ore 9:00 terminandola alle ore 11:00, poi bere almeno mezzo litro di liquidi chiari (acqua, tè, camomilla) terminando entro le ore 12:00  
Se la colonscopia è prenotata alle ore 16:00 iniziare a bere la seconda dose alle ore 11:00 terminandola alle ore 13:00, poi bere almeno mezzo litro di liquidi chiari (acqua, tè, camomilla) terminando entro le ore 14:00

## **PREPARAZIONE INTESTINALE con alto volume: (4 Litri Peg )**

Se si utilizza **Colirei** la confezione contiene 16 buste bipartite da 17,5 gr; ogni busta va sciolta in un quarto di litro (250ml) di acqua naturale per un totale di 4 litri di soluzione.

Se si utilizza **Isocolan** la confezione contiene 8 buste da 34,8 gr; ogni busta va sciolta in mezzo litro (500ml) di acqua naturale per un totale di 4 litri.

Se si utilizza **Selg Esse** la confezione contiene 4 buste da 70gr; ogni busta va sciolta in un litro di acqua naturale per un totale di 4 litri di soluzione.

### **Preparazione frazionata da utilizzare quando la colonscopia sarà effettuata al mattino tra le 8:00 e le 14:00:**

#### La sera precedente la colonscopia:

- alle ore 17:00 circa iniziare a bere 3 litri di soluzione, si consiglia di bere un bicchiere pieno ogni 15- 20 minuti; bere i 3 litri in 3-4 ore; in caso di nausea rallentare l'assunzione.
- al termine, dopo una pausa di circa un'ora, bere liquidi chiari (acqua naturale, tè e/o camomilla con o senza zucchero)

#### Il mattino della colonscopia:

- a partire da 4 ore prima dell'orario in cui è prenotata la colonscopia bere l'ultimo litro di soluzione entro un'ora (si consiglia di bere un bicchiere pieno ogni 10-15 minuti), terminando entro 3 ore dall'orario in cui è prenotata la colonscopia

#### Esempi:

- Se la colonscopia è prenotata alle ore 8:00 iniziare a bere l'ultimo litro alle ore 4:00 terminando entro le ore 5:00, successivamente si possono bere liquidi chiari (acqua, tè, camomilla) terminando entro le ore 6:00
- Se la colonscopia è prenotata alle ore 10:00 iniziare a bere l'ultimo litro alle ore 6:00 terminandola entro le ore 7:00, successivamente si possono bere liquidi chiari (acqua, tè, camomilla) terminando entro le ore 8:00

### **Preparazione non frazionata da utilizzare quando la colonscopia sarà effettuata nel pomeriggio dopo le ore 14:00**

#### Il mattino della colonscopia:

- al mattino, in base all'orario di prenotazione della colonscopia, iniziare a bere i 4 litri di soluzione, si consiglia di bere un bicchiere pieno ogni 15-20 minuti; bere i 4 litri entro 5-6 ore terminando entro 3 ore dall'orario in cui è prenotata la colonscopia

#### Esempi:

- Se la colonscopia è prenotata alle ore 14:00 iniziare a bere la soluzione alle ore 5:00 terminandola alle ore 11:00, successivamente si possono bere liquidi chiari (acqua, tè, camomilla) terminando entro le ore 12:00
- Se la colonscopia è prenotata alle ore 16:00 iniziare a bere la soluzione alle ore 7:00 terminandola alle ore 13:00, successivamente si possono bere liquidi chiari (acqua, tè, camomilla) terminando entro le ore 14:00

Un'ora prima di iniziare a bere la soluzione al mattino è possibile assumere acqua naturale o una bevanda tiepida chiara (te e/o camomilla con o senza zucchero)

Sig./Sig.ra \_\_\_\_\_ nato/a \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_

Nel Suo CASO, IN PARTICOLARE, LE È STATA PROPOSTA QUESTA INDAGINE ENDOSCOPICA  
per: \_\_\_\_\_

richiesta urgente:       immediata       in giornata       entro 24 ore

Per il seguente motivo \_\_\_\_\_

**QUESTIONARIO DA COMPILARE A CURA DEL PAZIENTE E RIPORTARE IN DOMUS NOVA IL  
GIORNO DELL'ESAME**

Le chiediamo di rispondere alle seguenti domande che sono molto importanti per aiutare il medico a conoscere eventuali rischi legate alla procedura.

	SI	NO
E' affetto da malattie del sangue o ha tendenza al sanguinamento eccessivo (es. frequente ed abbondante sanguinamento dal naso, tendenza ad avere ematomi)?		
Assume farmaci che alterano la coagulazione del sangue (es. Aspirina, Ticlopidina, Coumadin, Sintrom, Eparina)?		
Se sì, da quanti giorni li ha sospesi		
E' allergico a farmaci, allo iodio, al lattice, ad anestetici locali? Soffre di altre allergie?		
Se è allergico, indicare a cosa		
E' portatore di una protesi valvolare del cuore o presenta una delle seguenti condizioni cardiache: pregressa endocardite batterica, malattia cardiaca congenita cianogena complessa, shunt chirurgico polmonare-sistemico (pazienti ad alto rischio)?		
Presenta una delle seguenti condizioni cardiache: altra malformazione cardiaca congenita, prolasso della valvola mitrale con rigurgito, cardiomiopatia ipertrofica, disfunzione valvolare acquisita (pazienti a medio rischio)?		
E' portatore di pacemaker, defibrillatore o impianti metallici?		
E' affetto da infezioni (es. epatite virale, AIDS) e/o malattie croniche (cirrosi, glaucoma, epilessia, diabete)?		
Per donne in età fertile: è o ritiene di essere in gravidanza?		
Ha effettuato la preparazione all'esame attenendosi scrupolosamente alle istruzioni sopra ricordate?		

Data \_\_\_\_\_ Firma \_\_\_\_\_